

**Germany-Stolberg: Engineering services**  
**OJ S 94/2021 17/05/2021**  
**Contract award notice**  
**Services**

**Legal Basis:**

Directive 2014/24/EU

---

**Section I: Contracting authority**

---

**I.1. Name and addresses**

Official name: Kupferstadt Stolberg  
Postal address: Rathausstraße 11-13  
Town: Stolberg  
NUTS code: DEA2D Städteregion Aachen  
Postal code: 52222  
Country: Germany  
E-mail: [bernd.rothardt@stolberg.de](mailto:bernd.rothardt@stolberg.de)  
**Internet address(es):**  
Main address: <http://www.stolberg.de>

**I.4. Type of the contracting authority**

Regional or local authority

**I.5. Main activity**

General public services

---

**Section II: Object**

---

**II.1. Scope of the procurement****II.1.1. Title**

Begegnungshaus Grüntalstraße 5 in Stolberg — TA-Planung ELT  
Reference number: 2019-012-VgV-ELT-BekVA

**II.1.2. Main CPV code**

71300000 Engineering services

**II.1.3. Type of contract**

Services

**II.1.4. Short description**

Das bestehende Gebäude in der Grüntalstraße 5 in Stolberg soll als Begegnungshaus im Quartier Oberstolberg mit multiplen Nutzungsmöglichkeiten saniert und neu gestaltet werden. Damit sind Nutzungen durch alle Altersgruppen verbunden. Die Räume sollen möglichst multifunktional sein. Die Ausstattung soll Betreuung von und Aktivitäten mit Kindern, Begegnung, kreative Gruppen- und Bildungsarbeit mit Erwachsenen und Jugendlichen, Kochen, Getränkeversorgung und Feiern ermöglichen. Die Unterbringung einer Großtagespflege für die U 3-Betreuung von Kindern ist eine zweite Nutzungsanforderung.

Konzeptionell wird seitens des Jugendamtes eine Großtagespflege im städtischen Betrieb mit einer Kinderzahl von 3-9 Kindern ins Auge gefasst. Die Großtagespflege wird hier als ein wichtiger Mosaikstein im Quartierskonzept der Grüntalstraße 5 gesehen. Die Möglichkeiten einer qualifizierten und individuell ausgerichteten Kleinkind-Betreuung ergänzen das Konzept des Quartiershauses für junge Familien oder Alleinerziehende im Viertel, die besonders auch in der beruflichen Integration und Entwicklung gefördert werden sollen. Für die Großtagespflege bedarf es separater Räume und zugleich könnte die Infrastruktur des Gebäudes mitgenutzt werden.

#### **II.1.6. Information about lots**

This contract is divided into lots: no

#### **II.1.7. Total value of the procurement**

Value excluding VAT: 159 334,97 EUR

### **II.2. Description**

#### **II.2.3. Place of performance**

NUTS code: DEA2D Städteregion Aachen

Main site or place of performance: Stolberg

#### **II.2.4. Description of the procurement**

##### **1. Leistungsbild**

Im Rahmen dieses VgV-Verfahrens werden die folgenden Leistungen vergeben:

— Grundleistungen der Leistungsphasen 1-9 (gem. §§ 53-56 HOAI 2013 i. V. m. Anlage 15) jeweils für folgende.

Anlagengruppen:

1. ALG 4 Starkstromanlagen,
2. ALG 5: Fernmelde- und informationstechnische Anlagen,
3. ALG 6: Förderanlagen.

— Besondere Leistungen der Leistungsphasen 1-9 (gem. §§ 53-56 HOAI 2013 i. V. m. Anlage 15) für die o. g. Anlagengruppen gemäß Projektbeschreibung (Anlage B 3).

Die Leistungsphase 9 ist nicht förderfähig und wird daher als separate Stufe im Rahmen eines Stufenvertrags abgerufen. Nach Leistungsphase 8 ist eine Teilschlussrechnung vorgesehen.

Es liegen bereits Planungsleistungen zur Objektplanung bis einschließlich LP 3 vor. Die Planungsunterlagen liegen den Vergabeunterlagen bei.

Das Gebäude umfasst eine Bruttogrundfläche BGF von ca. 1 085 m<sup>2</sup> und eine Nutzfläche von ca. 798 m<sup>2</sup>.

In parallel laufenden VgV-Verfahren werden die folgenden Leistungen vergeben:

— TA-Planungsleistungen HLSK.

##### **2. Kosten und Terminvorgaben**

Der Planer hat während des gesamten Leistungsprozesses immer wieder die Pflicht Optimierungspotentiale insbesondere in den Bereichen Kosten und Termine zu prüfen und dem Bauherrn zur Entscheidung vorzulegen.

##### **2.1. Kosten**

Folgende Kosten sind dem Angebot zugrunde zu legen (Begegnungshaus inkl.

Großtagespflegestelle):

- KG 300: ca. 1 034 640 EUR (netto),
- KG 400: ca. 545.600 EUR (netto).

##### **2.2. Fördermittel**

Das Projekt des Begegnungshauses soll durch EFRE-Mittel gefördert werden. Die Fördermittel sind bereits beantragt und genehmigt.  
Die Großtagespflegestelle ist nicht förderfähig. Es ist daher Aufgabe der Planer, die förderfähigen und nicht förderfähigen Kosten jeweils separat auszuweisen und auch Honorare separat in Rechnung zu stellen.

### 2.3. Termine

Auf Basis der Fördermittelgenehmigung ist eine Schlussrechnung des Projekts bis Dezember 2022 erforderlich. Die Fertigstellung des Gebäudes muss bis Oktober 2022 erfolgen.  
Aufgrund der Dringlichkeit der Maßnahmen ist der Planungsprozess sehr detailliert und zeitlich konzentriert durchzuführen. Die Planung ist während der Baudurchführung ggf. auf jeweils aktuelle Erfordernisse anzupassen, um einen optimalen Bauablauf zu gewährleisten.  
Die Bauzeit ist so kurz wie möglich zu halten.

#### II.2.5. Award criteria

Quality criterion - Name: Terminmanagement / Weighting: 7,50

Quality criterion - Name: Kostenmanagement / Weighting: 7,50

Quality criterion - Name: Aufbau- und Ablauforganisation / Weighting: 10

Quality criterion - Name: Risiken und Fehlerquellen / Weighting: 20

Quality criterion - Name: Durchdringung des Projektinhalts / Weighting: 25

Cost criterion - Name: Honorarangebot / Weighting: 30

#### II.2.11. Information about options

Options: no

#### II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:  
yes

Identification of the project: Verfahren „EFRE — 0500090“ — Projekt „Begegnungshaus Grüntalstraße 5“.

#### II.2.14. Additional information

Weitere Informationen können den Vergabeunterlagen entnommen werden.

## Section IV: Procedure

---

### IV.1. Description

#### IV.1.1. Type of procedure

Award of a contract without prior publication of a call for competition in the Official Journal of the European Union in the cases listed below

- No tenders or no suitable tenders/requests to participate in response to open procedure

Explanation:

Es wurden im Rahmen der Bekanntmachung [2020/S 015-031258](#) keine Angebote eingereicht.

#### IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

#### IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: no

### IV.2. Administrative information

#### **IV.2.1. Previous publication concerning this procedure**

Notice number in the OJ S: [2020/S 015-031258](#)

#### **IV.2.8. Information about termination of dynamic purchasing system**

#### **IV.2.9. Information about termination of call for competition in the form of a prior information notice**

### **Section V: Award of contract**

---

**Contract No:** 1

**Lot No:** 1

A contract/lot is awarded: yes

#### **V.2. Award of contract**

##### **V.2.1. Date of conclusion of the contract**

04/03/2021

##### **V.2.2. Information about tenders**

Number of tenders received: 1

Number of tenders received from SMEs: 1

Number of tenders received by electronic means: 1

The contract has been awarded to a group of economic operators: no

##### **V.2.3. Name and address of the contractor**

Official name: MBS Elektroplanung GmbH

Town: Hennef

NUTS code: DEA2C Rhein-Sieg-Kreis

Country: Germany

The contractor is an SME: yes

##### **V.2.4. Information on value of the contract/lot**

Initial estimated total value of the contract/lot: 124 559,31 EUR

Total value of the contract/lot: 159 334,97 EUR

##### **V.2.5. Information about subcontracting**

### **Section VI: Complementary information**

---

#### **VI.3. Additional information**

Weitere Informationen können den Vergabeunterlagen entnommen werden.

Bei Widersprüchen zwischen verschiedenen Bekanntmachungstexten ist allein der im EU-Amtsblatt veröffentlichte Text maßgeblich.

Bekanntmachungs-ID: CXP4Y43DWRF.

#### **VI.4. Procedures for review**

##### **VI.4.1. Review body**

Official name: Vergabekammer Rheinland/Köln

Postal address: Zeughausstr. 2-10

Town: Köln

Postal code: 50667  
Country: Germany  
E-mail: [vkrhld-k@bezreg-koeln.nrw.de](mailto:vkrhld-k@bezreg-koeln.nrw.de)  
Telephone: +49 221-147-2120  
Fax: +49 221-147-2889  
Internet address: <http://www.bezreg-koeln.nrw.de/>

#### **VI.4.3. Review procedure**

Precise information on deadline(s) for review procedures:

Nach § 160 Abs. 3 Nr. 1 bis 4 GWB ist ein Antrag auf Einleitung eines Nachprüfungsverfahrens unzulässig, soweit:

- der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von 10 Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Absatz 2 bleibt unberührt,
- Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden,
- Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden,
- mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind. Nach § 135 Abs. 2 GWB kann die Unwirksamkeit eines Vertrages nur festgestellt werden, wenn sie im Nachprüfungsverfahren innerhalb von 30 Kalendertagen nach der Information der betroffenen Bieter und Bewerber durch den öffentlichen Auftraggeber über den Abschluss des Vertrags, jedoch nicht später als 6 Monate nach Vertragsschluss geltend gemacht worden ist. Hat der Auftraggeber die Auftragsvergabe im Amtsblatt der Europäischen Union bekannt gemacht, endet die Frist zur Geltendmachung der Unwirksamkeit 30 Kalendertage nach Veröffentlichung der Bekanntmachung der Auftragsvergabe im Amtsblatt der Europäischen Union.

#### **VI.4.4. Service from which information about the review procedure may be obtained**

Official name: Vergabekammer Rheinland/Köln  
Postal address: Zeughausstr. 2-10  
Town: Köln  
Postal code: 50667  
Country: Germany  
E-mail: [vkrhld-k@bezreg-koeln.nrw.de](mailto:vkrhld-k@bezreg-koeln.nrw.de)  
Telephone: +49 221-147-2120  
Fax: +49 221-147-2889  
Internet address: <http://www.bezreg-koeln.nrw.de/>

#### **VI.5. Date of dispatch of this notice**

12/05/2021